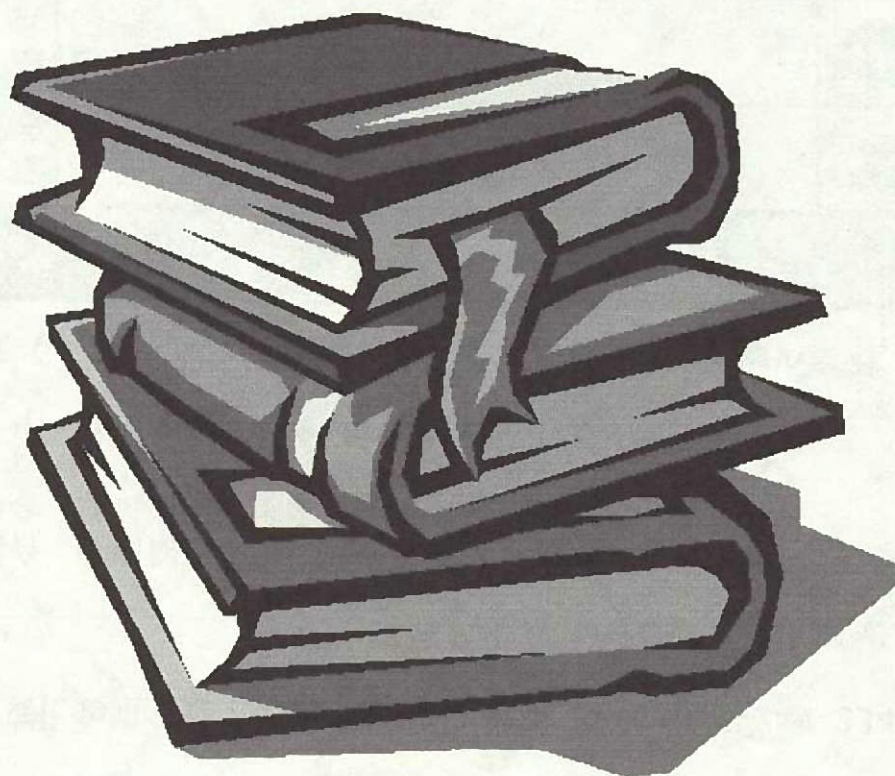


かわさきしきょういくぶんかいかんしきじがっきゅう
川崎市教育文化会館識字学級

にほんごひろば

がくしゅう がくしゅうしゃ
学習ガイド（学習者向け）

こほん
インドネシア語版



Pedoman Kursus Bahasa Jepang “Nihongo Hiroba” (Bagi Pelajar)

Tempat: Wisma Kebudayaan Kota Kawasaki

Edisi Indonesia

Kata Pendahuluan

Kursus “Nihongo Hiroba” dilaksanakan dalam rangka “Pendidikan bangsa asing yang tinggal di Jepang untuk meningkatkan kehormatan pada manusia dan pengertian internasional.”

Tujuan kursus ini ialah untuk membangun suatu fondasi melalui pelajaran dimana bangsa asing yang tinggal di Jepang dan penduduk Jepang (sukwan dan sukwati untuk membantu pelajaran dan penjagaan anak) dapat satu sama lain mengerti kebudayaan dan status pihak lain dan hidup dengan kehormatan pada pihak lain di dalam satu daerah.

Kantor Kota Kawasaki, di mana banyak orang asing tinggal dan sdering ada yang masuk dan keluar, ingin mengadakan kelas-kelas yang terbuka supaya peminat dapat masuk dan belajar mulai kapan saja.

Kursus ini dimaksudkan untuk membantu pelajar-pelajar bangsa asing supaya mereka dapat menggunakan bahasa Jepang dasar membahas, membaca, dan menulis untuk keperluan sehari-hari. Jadi, kursus ini tak ada tujuan untuk mengajar pengetahuan canggi atau membantu persiapan untuk Ujian Bahasa Jepang “Nihongo Noryoku Kentei Shiken.”

Para sukwan dan sukwati yang membantu kursus ini terdiri dari penduduk-penduduk yang menyetujui tujuan “Nihongo Hiroba” dan ingin menyokong kegiatannya. Mereka ingin bergaul dengan peserta-peserta orang asing sebagai teman dan bukan dosen. Mereka ingin bergaul dengan dan membantu anda sebagai penduduk yang sederajat yang tinggal di daerah yang sama.

Wisma Kebudayaan dan Pendidikan (Kyoiku Bunka Kaikan) Kota Kawasaki akan menyediakan “Nihongo Hiroba” secara tepat dengan tanggung jawab sebagai pelaksana.

1 Tempat

Kyoiku Bunka Kaikan Kota Kawasaki, Lantai 4, Ruang Kelas No. 1 sampai 3

2 Hari dan Waktu

* Harap membaca acara didalam “Nihongo Hiroba News” mengenai perinciannya.

Setiap hari Rabu mulai bulan Mei sampai bulan Maret: 7:00 – 8:30 malam

Ditutup selama: Achir Juli sampai awal Agustus, achir Desember sampai awal Januari, dan April

3 Biaya

Gratis kecuali bahan pelajaran untuk acara istimewa (sekitar 500 yen)

4 Kualifikasi

Bangsa asing yang tinggal, bekerja, atau bersekolah di daerah Kawasaki atau orang Jepang yang mengalami kesulitan untuk memakai bahasa Jepang setelah tinggal lama dinegara atau daerah dimana bahasa Jepang tidak dipakai.

5 Cara Pelajaran

5-1 Penempatan ke kelas

Pelajar akan ditempatkan ke kelas A, B, atau C menurut kemampuan penggunaan bahasa Jepang

Kelas A (Tingkat Dasar):	Belajar pembicaraan dan salam untuk kehidupan sehari-hari, dan pembacaan Hiragana dan Katakana.
Kelas B (Tingkat Rendah):	Pembicaraan sehari-hari tingkat dasar dan pembacaan Hiragana dan Katakana
Kelas C (Tingkat Tengah dan Tinggi):	Pembicaraan sehari-hari tingkat tinggi, pelajaran Kanji dasar, pengarang dan pembacaan bahasa Jepang

5-2 Mata Pelajaran dan Cara Pelaksanaan Pelajaran

Mata pelajaran akan diputuskan setelah mendengar keinginan peserta. Konsultasi akan dilaksanakan oleh sukwan atau sukwati untuk pembantuan pelajaran.

Ada tiga kelompok "Coordination volunteer," "Group volunteer," dan "Nursing volunteer" di bidang ini. "Coordination volunteer" akan mendengar keinginan anda dan menasehatkan group pelajaran yang cocok. "Group volunteer" akan membantu pelajar supaya mereka dapat belajar hal-hal yang diperlukan. Pelajaran akan dilaksanakan dalam kelompok yang terdiri dari beberapa pelajar yang punya keinginan serupa dan satu atau dua orang Group Volunteer. "Nursing Volunteer" akan akan menangani 7 Penjagaan Anak dibawah ini.

5-3 Perubahan mata pelajaran, kelompok, atau kelas

Jika peserta terasa bahwa kelas sekarang tidak sesuai dengan tujuannya, maka harap dipersilahkan melaporkan kepada petugas di Kyoiku Bunka Kaikan. Mereka akan mengatur supaya keinginan peserta dipenuhi.

6 Berita "Nihongo Hiroba News" (Bahasa Jepang dengan bacaan Kanji ditunjukkan dengan Hiragana)

Pengumuman dan kabar mengenai keadaan Jepang akan disampaikan kepada peserta dengan "Nihongo Hiroba News" yang diterbitkan setiap dua minggu atau lebih sering. Harap semoga semua peserta membaca berita itu atau mendapat keterangan mengenai kabarnya dari Group Volunteer. Peserta juga boleh menyumbangkan kabar atau karangan lain.

7 Penjagaan Anak

Lazimnya, anak umur dua keatas boleh dititip untuk penjagaan anak. Peserta boleh membawa anak yang lebih kecil, tapi harus menjaga sendiri sambil belajar. Kapasitas penjagaan anak ialah maksimum 8 anak. Peserta yang ingin mentitipkan anak untuk penjagaan dipersilahkan mengisi bagian penjagaan anak dalam Surat Pelamaran Kursus. Ongkosnya gratis.

8 Peristiwa Istimewa (Pesta, pertandingan olah raga, presentasi hasil pelajaran, dll.)

Peristiwa istimewa untuk meningkatkan pergaulan para peserta dengan para Group Volunteer akan dilaksanakan setahun tiga kali. Panitia akan disusun khusus untuk tujuan ini dan perincian suatu peristiwa akan dibahas dan

diputuskan oleh panitia ini.

9 Pertemuan

Pertemuan para Group Volunteer akan dilaksanakan kurang lebih 6 kali setahun diganti dengan kelas biasa untuk menukar pendapat dan informasi di antara para Group Volunteer supaya pengajaran dan peristiwa istimewa dapat dilaksanakan secara lancar dan efektif. Pertemuan para peserta kelas juga dilaksanakan pada kesempatan lain. Peristiwa istimewa bagi para peserta untuk mengalami kebudayaan Jepang dan meningkatkan pergaulan dan perkenalan akan dilaksanakan dalam rangka pelajaran.

10 Pelaksana

Kursus ini dilaksanakan oleh Panitia Pendidikan Kota Kawasaki. Yang bertanggung-jawabkan pelaksanaan aktuil ialah Kyoiku Bunka Kaikan (Wisma Pendidikan dan Kebudayaan) dari Kota Kawasaki dimana kelas-kelas diadakan. Setiap kelas "Nihongo Hiroba" akan diatur dan diadakan oleh pejabat-pejabat Kyoiku Bunka Kaikan. Harap peserta melaporkan dan membahas dengan pejabat yang bertugas jika ada masalah apa pun.

11 Pemberitahuan (kemangkiran, penghentian, dll.) dan Caranya

11-1 Ketidak-hadiran

Harap memberitahukan kepada Group Volunteer dikelas satu kali sebelumnya seperti "Rai shu ha yasumimasu.(Saya akan tidak hadir minggu yang akan datang.)" Atau melaporkan melalui telpon sebelum 6:30 sore pada hari kelas.

* Minta "Nihongo Hiroba" pada petugas yang menerima telpon anda.

* Memberitahukan nama dan kelas anda dan apakah akan mangkir atau terlambat pada petugas dari Nihongo Hiroba.

11-2 Penghentian

Harap laporkan ketika ingin berhenti dari kursus karena akan pulang ke negara sendiri atau pindah ke kota lain.

11-3 Cara Pemberitahuan

* Kyoiku Bunka Kaikan Kota Kawasaki tutup hari Senin.

Tel: 044-233-6361 Fax: 044-244-2347

Alamat: Kawasaki-shi Kawasaki-ku Fujimi 2-1-3, Kawasaki-shi Kyoikubunka-kaikan

住所: 川崎市川崎区富士見 2 - 1 - 3 川崎市教育文化会館

Penerbit: Kyoiku Bunka Kaikan, Kota Kawasaki

Tanggal penerbitan: April 1, 2001

Catatan:

Kelas _____ Group Volunteer Nama: _____

Kelas _____ Coordination Volunteer Nama: _____

Nama Petugas Kyoiku Bunka Kaikan: _____